



ZP/IPN/20/2013 Zał. nr 1a do siwz

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Opracowanie graficzne i wydruk 3 publikacji pokonferencyjnych (z zakresu robotów medycznych, inżynierii biomedycznej oraz etyki związanej z prowadzeniem badań naukowych) z numerami ISBN zapewnionymi przez Wykonawcę

Wymagania co do opracowania graficznego 3 publikacji z zakresu budowy robotów medycznych, inżynierii biomedycznej oraz etyki związanej z prowadzeniem badań naukowych

1. Korekta językowa (język polski i angielski), edytorska i merytoryczna 3 publikacji naukowych z zakresu budowy robotów medycznych, inżynierii biomedycznej oraz etyki związanej z prowadzeniem badań naukowych. Wykonawca ma prawo w okresie realizacji zamówienia do 3 korekt każdej z publikacji, przy czym każda korekta musi zostać dostarczona do siedziby zamawiającego na wydruku oraz w pliku PDF. Naniesione zmiany/korekty powinny zostać oznaczone na przesłanej wersji papierowej odpowiednimi znakami (dotyczy to korekty artykułów w języku polskim oraz angielskim).

a) W przypadku jeśli w pierwszej dostarczonej do siedziby zamawiającego korekcie zostaną dostrzeżone błędy językowe, ortograficzne, edytorskie lub stylistyczne, Zamawiający ma prawo zażądać drugiej korekty na wydruku oraz w pliku PDF dostarczonej do siedziby zamawiającego.

b) W przypadku jeśli w drugiej dostarczonej do siedziby zamawiającego korekcie zostaną dostrzeżone błędy językowe, ortograficzne, edytorskie lub stylistyczne, Zamawiający ma prawo zażądać trzeciej korekty na wydruku oraz w pliku PDF dostarczonej do siedziby zamawiającego.

c) W przypadku jeśli w trzeciej dostarczonej do siedziby zamawiającego korekcie zostaną dostrzeżone błędy językowe, ortograficzne, edytorskie lub stylistyczne, Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę z winy Wykonawcy.

d) Jeśli w pierwszej (lub drugiej) korekcie Zamawiający nie dostrzeże jakichkolwiek błędów językowych, ortograficznych, edytorskich i stylistycznych, uzna wykonanie zadania (korekty) przez Wykonawcę.

e) Zamawiający zobligowany jest dokonać przeglądu dostarczonych korekt w ciągu 2 dni roboczych oraz w tym czasie poinformować Wykonawcę czy korekta jest poprawna czy zawiera błędy. Czas ten nie powoduje wydłużenia okresu wykonania zadania przez Wykonawcę.





f) Poinformowanie Wykonawcy o akceptacji lub nieakceptacji korekty następuje mailowo. Zamawiający zobowiązany jest załączyć do maila jedynie przykładowe skany stron zawierających błędy językowe, edytorskie, stylistyczne (Zamawiający nie ma obowiązku wskazać wszystkich błędów).

g) Korekta artykułów w języku angielskim w publikacjach powinna zostać dokonana przez osobę z uprawnieniami tłumacza języka angielskiego lub Native Spikera (uprawnienia potwierdzone kopiami dokumentów potwierdzających jego kwalifikacje oraz podpisem wraz z informacją o dokonaniu korekty).

2. Wykonawca zobowiązany jest również do bieżącego kontaktu ze wskazanym przez Zamawiającego redaktorem każdej z publikacji i stosowania się do jego zaleceń w zakresie spraw merytorycznych i edycyjnych.

3. Skład i łamanie tekstu: (format B5) w tym opracowanie spisów treści, indeksów, tabel, schematów, tablic, wszelkie czynności związane z przygotowaniem do druku w tym obróbka komputerowa fotografii i rysunków, wykresów itd.

4. Ujednolicenie formatu/stylu przypisów: tabel; opisu źródeł, tabel, wykresów, fotografii w całym tekście zgodnie z wskazaniem Zamawiającego. Dodatkowo ujednolicenie przypisów i cytowania literatury przedmiotu.

5. Materiał do zeszytów to:

	Roboty medyczne	Inżynieria Biomedyczna	Etyczne aspekty prowadzenia badań
Ilość znaków ze spacjami	ok. 320 000 (w tym ok. 147 000 w języku angielskim)	ok. 810 000 (w tym ok. 132 000 w języku angielskim)	ok. 350 000 (w tym ok. 7 000 w języku angielskim)
Ilość stron formatu B5	ok. 220*	ok. 420*	ok. 170*
Ilość wykresów, rycin, fotografii, itp.	ok. 40%**	ok. 30%**	ok. 20%**

* Ilość stron została podana tylko informacyjnie.

**Tabele, zdjęcia i wykresy nie zostały przeliczone na znaki, stanowią dodatkowy element publikacji.

6. Teksty publikacji (artykuły) dostępny w siedzibie Zamawiającego do dyspozycji zainteresowanych Wykonawców.



7. Zawartość to publikacje naukowe (pokonferencyjne) z zakresu budowy robotów medycznych, inżynieria biomedyczna oraz etyka związana z prowadzeniem badań naukowych, które powinny być przygotowane do wydruku w kolorze 1+1.

8. Jednocześnie Wykonawca przygotowuje również kolorowe wersje trzech publikacji (kolor: 4+4) w formacie pdf zawierającym m.in. kolorowe wykresy, rysunki, tabele, itp. dla potrzeb portalu projektu.

9. Projekty okładek przygotowane przez Wykonawcę. Nadruk na okładce: 1 strona (przód) – fotografia, grafika (spośród min. 3 poddanych propozycji przez Wykonawcę) zapewniona przez Wykonawcę oraz inne elementy jak tytuł publikacji, informacja o redaktorze zeszytu; 2 strona (tył) wg zlecenia Zamawiającego. Na okładce powinny się znaleźć również: logo Unii Europejskiej, Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, projektu, Uniwersytetu Rzeszowskiego oraz informacja: Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Strona tytułowa: zgodnie z informacją od Zamawiającego.

10. Szczegółowe informacje dotyczące treści/zawartości zeszytów zostaną przekazane przez Zamawiającego wybranemu Wykonawcy.

11. Do obowiązków Wykonawcy należy zakwalifikować wszelkie czynności niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia, tzn. m.in.:

a) Konsultacje opracowania graficznego z Zamawiającym (konieczne dla właściwego przygotowania do druku). Każdy artykuł powinien rozpoczynać się od nowej strony.

b) Przygotowanie do druku (skład komputerowy).

Wymagania co do wydruku 3 publikacji z zakresu budowy robotów medycznych, inżynierii biomedycznej oraz etyki związanej z prowadzeniem badań naukowych

1. Druk publikacji - nakład: 250 szt. każdej publikacji (łącznie 750 sztuk).

2. Format: B5.

3. Okładki:

- oprawa szyta nićmi z okładką twardą - tektura
- okładka kolorowa – fotografia, i inne kolorowe elementy.
- oklejka - papier kredowy 150 g/m², druk 4+0, folia matowa,
- wyklejka biała – papier 120g/m²,
- grzbiet okładki: półokrągły,

4. Materiał: papier 80g/m².

5. Nadruk środka: dwustronny; czarno-biały 1+1;

6. Przygotowanie wydruku próbnego każdej z publikacji i przedstawienie go do akceptacji Zamawiającemu (okładka oraz zawartość publikacji). Jeżeli wydruk próbny nie będzie spełniał wymagań Zamawiającego Wykonawca powinien dokonać kolejnego próbnego wydruku. Jeżeli kolejny próbny wydruk nie spełni wymagań Zamawiającego wtedy Zamawiający ma prawo do zerwania umowy.

7. Wykonawca zobowiązany jest w cenie oferty uwzględnić koszt transportu do siedziby Zleceniodawcy. Publikacje powinny być dostarczone w opakowaniach



zbiorczych (po 5 sztuk w każdej paczce) zabezpieczone przed uszkodzeniem. Opakowanie powinno zawierać opis z dokładnym podaniem zawartości i ilości.

Dodatkowe wymagania związane z przygotowaniem i wydrukiem 3 publikacji

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia numeru ISBN dla każdej publikacji.
2. Wykonawca zobowiązany jest po podpisaniu umowy do m.in. 2 wizyt w siedzibie Zamawiającego celem omówienia szczegółów opracowania publikacji.
3. Gotowe, opracowane i wydrukowane publikacje będą dostarczone przez Wykonawcę do siedziby Zamawiającego w postaci wersji elektronicznej (w formatach PDF. i plikach otwartych) na płycie CD (2 egz. płyty dla każdej publikacji).
4. Na wykonanie całości prac związanych z opracowaniem graficznym i wydrukiem wszystkich publikacji **Wykonawca ma łącznie 28 dni kalendarzowych.**
5. Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktur/y zawierających/ej następujące odrębne pozycje z podaniem kwot netto i brutto tych pozycji:
 - 1) Opracowanie graficzne publikacji pokonferencyjnej
 - 2) Druk publikacji pokonferencyjnej.